

**序號：N216**

**名稱及地址：**“Watervale House”新界屯門青山公路青山灣段第48區前哥頓軍營  
**地區：**屯門

Watervale House(意指在溪谷的屋子) 原是私人住宅，約於 1933 建成，首任業主 Octavius Arthur Smith 是一間進出口公司的經理。1935 年九月，馮銳購買此屋。馮銳(1899-1936)於 1924 年在美國康乃爾大學畢業，是農業科學博士。馮銳於 1931 年成為廣東省農林局長，積極運用科學方法種植甘蔗及提煉蔗糖，在他的指導下中國首間現代蔗糖生產工場建於廣東省，因此被譽為「嶺南糖業先驅」和「中國現代糖業之父」。

英國軍部在 1959 年購買了此屋，使其成為後來稱為 Gordon Hard Camp(哥頓軍營，或稱下掃管軍營)的軍官會所。哥頓軍營以英軍少將 Charles George Gordon (1833-1885)命名。1997 年以後，哥頓軍營曾作為海關訓練學校、入境處訓練學校及沙洲及龍鼓洲海岸公園管理站。

**Serial Number: N216**

**Name and Address: “Watervale House”, Castle Peak Road–Castle Peak Bay**

**Section, Area 48, Tuen Mun, N.T.**

**District: Tuen Mun**

Watervale House was built as a private residence around 1933. The first owner, Octavius Arthur Smith, was a manager of an export and import company. In September 1935, the house was purchased by Feng Rui (1899-1936) who took a PhD in agricultural sciences in 1924 in Cornell University, US. In 1931, he became Director of the Guangdong Provincial Bureau of Agriculture and Forestry. He also advocated the application of scientific methods to improve and expand the cultivation and processing of sugar cane. Under his direction, China's first up-to-date sugar mills were set up in Guangdong, and he is widely regarded as the forerunner of Lingnan's sugar industry and the father of China's modern sugar industry for his contributions.

In 1959, the British War Department purchased the house and used it as a British officers' mess in Gordon Camp, later renamed Gordon Hard Camp. The Camp is named after Charles George Gordon (1833-1885) who was a British major-general. After 1997, the Camp site was used as the Customs and Excise Training School, the Immigration Service Training School, and the Sha Chau and Lung Kwu Chau Marine Park Management Centre.

Number: N222

Name and Address: Shaw Studio, Administration Building (old Shaw House), Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場行政大樓（前稱邵氏大廈）

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。商業區中以行政大樓（前稱邵氏大廈）地位最重要，是邵逸夫辦公室所在，為整個片場的決策中心。行政大樓於 1960 年興建，正面頂層飾有中文「邵氏」和英文「SHAW HOUSE」，而多個窗口以形狀奇特的外框包圍，令其更有特色。

臨近清水灣道的行政大樓是片場中最為人熟悉的地標，亦是邵氏影星及其他工作人員充滿回憶的地方。在邵氏的全盛時期，大樓前的迴旋處往往會有數百員工乘搭穿梭巴士進出片場。一眾影星曾在大樓前拍攝集體照，宣傳邵氏片場。

Number: N222

Name and Address: Shaw Studio, Administration Building (old Shaw House), Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場行政大樓（前稱邵氏大廈）

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation. The most important commercial building is the Administration Building (old Shaw House), the nerve centre of the Studio where Sir Run Run's office was located. Built in 1960, it is decorated with the Chinese name "邵氏" and English name "SHAW HOUSE". Besides, the oddly shaped window surrounds create an eye-catching characteristic exterior.

The Administration Building is the most recognized landmark of the studio, due to its prominent position on the Clear Water Bay Road. The building is also an icon for the Shaw stars and office staff. Through the roundabout in front would go every day hundreds of them who took shuttle buses travelling from town day and night. This iconic building was also used to bring publicity to Shaw Studio, when the stars were here, posting for group photos.

Number: N223

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stage I, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場一號錄影廠

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

一號錄影廠建於 1960 年，是當時香港最現代及擁有最先進設備的拍攝場地。錄影廠的內部空間廣闊，更附設化粧間、洗手間等。在導演的指示下，這裏會搭建不同的場景，以便拍攝不同類型的電影。

Number: N223

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stage I, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場一號錄影廠

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Sound Stage I (built 1960) is the most modern and best equipped home for the production of movies in Hong Kong. The interior is wide, built with dressing room, toilets, etc. It was here that filming was proceeding daily, where various film sets were erected according to the requirements of the film directors.

Number: N224

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stage II, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場二號錄影廠

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

二號錄影廠建於 1960 年，是當時香港最現代及擁有最先進設備的拍攝場地。錄影廠的內部空間廣闊，更附設化粧間、洗手間等。在導演的指示下，這裏會搭建不同的場景，以便拍攝不同類型的電影。

Number: N224

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stage II, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場二號錄影廠

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Sound Stage II (built 1960) is the most modern and best equipped home for the production of movies in Hong Kong. The interior is wide, built with dressing room, toilets, etc. It was here that filming was proceeding daily, where various film sets were erected according to the requirements of the film directors.

Number: N225

Name and Address: Shaw Studio, Film Store and Dubbing, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場片倉及配音室

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

片倉及配音室建於 1961 年。配音室用於後期配音，並有效地縮短了影片的拍攝時間及加快影片製作的速度。這裏空間頗大，因此它在聖誕及農曆新年時有另一個用途：作為駐住片場員工例如導演、影星及來賓舉行家庭式聚會的地方。

Number: N225

Name and Address: Shaw Studio, Film Store and Dubbing, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場片倉及配音室

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Film Store and Dubbing was built 1961. The post-production dubbing unit helped shorten shooting time and maximise film production. Apart from its normal function, his building was often decorated in Christmas and Chinese New Year Days, when the resident staff such as directors, stars and their guests gathered for family-like parties.

Number: N226

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stages III & IV, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場三至四號錄影廠

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

為了配合邵氏迫切的製作需要，雙屋頂的三至四號錄影廠在 1961 建成，並沒有太多的建築或視覺上的特點。多年來，它們附設了不少「臨時」的構築物，使它們現在看起來像隨機組合起來的工廠單元。

Number: N226

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stages III & IV, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場三至四號錄影廠

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The twin-roofed Sound Stages III & IV were built in 1961 to meet the urgent production needs of the time, but with little attention to architectural or visual merit. They now seem to have become an assortment of various factory units joined together in random manner, due to many 'temporary' additions made over the years.

Number: N227

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stages V & VI, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場五至六號錄影廠

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

建於 1962 年的五至六號錄影廠比其他錄影廠的設計更簡約，建基於一個石屎架及瓦楞金屬斜屋頂。在五至六號錄影廠和三至四號錄影廠之間的一個狹細空間，有一個主要的通告欄，公佈每日影片拍攝時間表等資訊，是影片製作人員聚集的繁忙地點。

Number: N227

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stages V & VI, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場五至六號錄影廠

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

Sound Stages V & VI (built 1962) are of an even simpler design than the other sound stages and consist of a basic concrete frame with pitched corrugated metal roof. The small confined space between Sound Stages V & VI and Sound Stages III & IV was a busy spot for film workers to gather, for it contains the main Notice Board giving details of each day's filming programme.

Number: N228

Name and Address: Shaw Studio, Colour Laboratory, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場彩色沖印房

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

彩色沖印房落成於 1966 年，大大提高了邵氏片場的電影製作效率。彩色沖印房配備了能每小時沖印 1,000 呎負片或 5,000 影片的儀器。在擁有彩色沖印房之前，所有彩色影片都要送到日本沖印。

Number: N228

Name and Address: Shaw Studio, Colour Laboratory, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場彩色沖印房

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The construction of the Colour Laboratory in 1966 greatly increased the efficiency of the Shaw Studio in film production. The Laboratory is equipped with facilities that could develop 1,000 feet of negative or 5,000 feet of film in an hour. Previously, the films had to be sent to Japan for processing.



Number: N229

Name and Address: Shaw Studio, Dormitory No. 3 (a.k.a. Tun Ho Building), Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場三號宿舍（前稱為「敦厚樓」）

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。當中三號宿舍（又稱為「敦厚樓」）於1968年建成。1968年五月十八日，港督載麟趾到來為此樓奠基。此樓供最當時得令的影星和導演居住，紅星包括劉永、萬梓良、爾冬陞、惠英紅、劉家輝等，導演例如張徹也住在此樓。

Number: N229

Name and Address: Shaw Studio, Dormitory No. 3 (a.k.a. Tun Ho Building), Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場三號宿舍（前稱為「敦厚樓」）

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation. Dormitory No. 3 was built in 1968. On 18 May 1968, the Hong Kong Governor, Sir David Trench, presided over its foundation stone laying ceremony. It is the highest standard dormitory building on the studio site reserved for the most box-office selling film stars such as Tony Liu, Man Tze-leung, Erh Tung-sheng, Hui Ying-hung, Liu Chia-hui and directors such as Chang Cheh.

Number: N230

Name and Address: Shaw Studio, Shaw Villa, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場邵氏別墅

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。位處片場東北一隅的「邵氏別墅」建於 1971 年，為邵逸夫用於接見貴賓之處。建於 1971 年的邵氏別墅位處山邊，面臨宏闊海景。別墅包括一個游泳池，可供水底拍攝之用；在地窖又有一個私家試片室，可以放映新片，方便商務會談。

Number: N230

Name and Address: Shaw Studio, Shaw Villa, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場邵氏別墅

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation. At the northeast corner of the Studio is the Shaw Villa where Sir Run Run greeted the visiting VIPs. Built in 1971, Shaw Villa is located on the hillside, with a magnificent sea view. It comprises a swimming pool that might allow for underwater film shooting as well as a private cinema at basement where new films were screened to facilitate business talks.

Number: N231

Name and Address: Shaw Studio, Production Department, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場製片部

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

製片部建於 1975 年，建築物的地面第一層是導演、演員及其他工作人員出席電影製作會議的地方。製片部在 1970 年代初曾作內部裝修，部份空間改為訓練班的授課場地，設有課室和舞蹈訓練室，以培訓演員。

Number: N231

Name and Address: Shaw Studio, Production Department, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場製片部

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Production Department was built in 1975. The G/F of this building used to be a venue of conferences attended by directors and the artists concerned. In the 1970s, a portion of the building was converted into classrooms and dance studios to provide performing arts training to movie trainees.

Number: N232

Name and Address: Shaw Studio, Canteen, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場餐廳

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

為了應付數目不斷增加的演員及電影工作人員之需要，餐廳在 1958 年建成。這裏也是他們拍攝工作後稍作休息的地方。在早年，在清水灣工作的警務人員亦會前來光顧。在興建這座餐廳以前，附近大埔仔的村民會運送午餐過來賣給邵氏員工。

Number: N232

Name and Address: Shaw Studio, Canteen, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場餐廳

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Canteen was built in 1958 for the growing number of actors and film makers. It was here that they took a break from filming. In early years, even the policemen at Clear Water Bay enjoyed refreshments at the canteen. Before its construction, the locals of the nearby village of Tai Po Tsai carried food to the Studio site during lunch time so as to cater for the needs of the Shaw staff.

Number: N233

Name and Address: Shaw Studio, Costume Store, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場服裝間

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

服裝間初建於 1962 年，原是兩層高長方形建築。後來特意在屋頂加建一大型上蓋，為已穿好戲服的臨時演員，在入錄影廠拍攝前提供等待或避雨的地方。

Number: N233

Name and Address: Shaw Studio, Costume Store, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場服裝間

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Costume Store was originally built in 1962 as a two-storey rectangular block, which has since been specially adapted with the addition of a large roof in order to extend the use; probably to serve as a 'waiting area' in rainy weather for the many extras (in costumes), while they were waiting to enter one of the nearby sound stages.

Number: N234

Name and Address: Shaw Studio, TVB Office (former Dormitory No. 2), Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場無線電視寫字樓（前二號宿舍）

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

無線電視寫字樓建於 1963 年，前稱二號宿舍，最初原意是為安置邵氏從台灣招聘來港的大量電影業人員而設。二號宿舍的住客包括導演嚴俊和李麗華夫婦，和演員鄭佩佩。

Number: N234

Name and Address: Shaw Studio, TVB Office (former Dormitory No. 2), Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場無線電視寫字樓（前二號宿舍）

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

Built in 1963, TVB Office was originally called Dormitory No. 2. It was originally built for the sake of accommodating the film workers from Taiwan at the time who all needed housing. Among the occupants of this block were film director Yen Chuan and his wife Li Li-hua as well as actress Cheng Pei-pei.

Number: N235

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stages VII to X, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場七至十號錄影廠

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

七至十號錄影廠建於 1966 年，同樣是一座功能性的工業類型建築。錄影廠樓高一層，以混凝土框架作外殼，屋頂斜頂以波浪紋鐵皮鋪設。內設攝影棚和電力開關及變壓房。此錄影廠的建築材料來自當時啟德機場一個退役的飛機棚。

Number: N235

Name and Address: Shaw Studio, Sound Stages VII to X, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場七至十號錄影廠

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

Sound Stages VII to X were equipped with studio and switch & transformer rooms. Built in 1966, it is a functional industrial-type design, comprising a basic single storey concrete-framed shell, with pitched corrugated metal roof. The construction materials of Sound Stages VII to X came from a hangar disposed from Kai Tak Airport.

Number: N236

Name and Address: Shaw Studio, Dormitory No. 4, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場四號宿舍

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

四號宿舍建於 1968 年，為普通演員或臨時演員而設的宿舍。現已成名的演員和流行曲藝人王傑，在童年時代便曾與當時為邵氏片場演員的父親王俠居於四號宿舍。

Number: N236

Name and Address: Shaw Studio, Dormitory No. 4, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場四號宿舍

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

Dormitory No. 4 (built 1968) was resided by ordinary or temporary actors. To take one example, it was the place of residence of Shaw Studio actor Mr. Wang Hap (王俠) and his son, Dave Wang Chieh (王傑) then still a little boy who found success as an actor and pop artist in his adulthood.



Number: N237

Name and Address: Shaw Studio, Guard House, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場守衛室

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

守衛室建於 1968 年，位置宜於看守三號宿舍和四號宿舍。根據邵氏片場長期員工憶述，這個以玻璃幕牆圍封的守衛室上層，在 1970 年代曾外判給一名理髮師提供理髮服務，顧客以為男演員為主。

Number: N237

Name and Address: Shaw Studio, Guard House, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場守衛室

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Guard House (built 1968) was considered essential for security to Dormitory Nos. 3 and 4. The glass-panelled upper level of this structure was contracted out to a hair-dresser for business during the 1970s, the main customers being male actors, as remembered by the old staff of Shaw Studio.

Number: N238

Name and Address: Shaw Studio, Purchasing Department, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場採購部

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

採購部建於 1975 年，其設計貫徹強調強烈、簡潔的水平風格，與旁邊製片部的風格相配合，令這兩座體積相若的建築互相呼應。採購部是簡單的兩層高混凝土建築，地下的垂直百葉窗為其特色。

Number: N238

Name and Address: Shaw Studio, Purchasing Department, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場採購部

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Purchasing Department was built in 1975. The design repeats the strong and simple horizontal emphasis which is matched by the adjoining Production Department block, and this helps unify these two similar sized blocks. The Purchasing Department is a plain rectangular 2-storey concrete block which is distinguished by the layout of vertical louvered windows to the ground floor.

Number: N239

Name and Address: Shaw Studio, Administrative Staff Quarters, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場行政人員宿舍

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

六層高的行政人員宿舍建於 1977 年，原擬安置與荷李活合作拍攝鉅片《大班》時準備前來香港參予工作的大量外國電影業人員。合作計劃告吹後，已建成的宿舍後來由邵氏片場行政人員使用。

Number: N239

Name and Address: Shaw Studio, Administrative Staff Quarters, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場行政人員宿舍

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Administrative Staff Quarters is a 6-storey block built in 1977. The impetus for its construction was that a big budget co-production with Hollywood, titled “Taipan”, was in plan in mid-1970s and many foreign film workers to be employed all needed housing. The joint project was finally aborted, but the Quarters came into being and remained for use by the administrative staff of Shaw Studio.

Number: N240

Name and Address: Shaw Studio, Complex Building, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場綜合大樓

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

綜合大樓建於 1975 年，地下設有編輯室，二樓是菲林貯存室和印刷及字幕室，三樓至五樓為一般倉庫。這座五層高混凝土建築，為凸顯其原始的質料屬性，其模鑄混凝土的表面外露出來。建築立面另一特色，是由窗口的鋪排方法帶出的強烈水平風格。

Number: N240

Name and Address: Shaw Studio, Complex Building, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場綜合大樓

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The Complex Building (built 1975) is equipped with an editing room on G/F, a file store and printing & subtitling room on 2/F, and general store on 3/F to 5/F. It is a 5-storey concrete block. Surfaces of cast concrete are made to reveal the basic nature of its construction, with strong horizontal fenestration in the external elevations.

Number: N241

Name and Address: Shaw Studio, TVB Production Block, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場多用途電視錄影廠

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

電視廣播城在 1988 至 2003 年間設於邵氏片場內，這段時期亦是電視廣播城業務最豐碩的時期。多用途電視錄影廠建於 1988 年，其啟用代表邵逸夫爵士的娛樂事業重心由電影業轉到電視業。

Number: N241

Name and Address: Shaw Studio, TVB Production Block, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場多用途電視錄影廠

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The TVB City was housed in the site of Shaw Studio from 1988 to 2003, when it enjoyed one of the most fruitful periods of its history. The TVB Production Block was built in 1988, and its opening heralded the change of Sir Run Run's entertainment empire from film making to a television enterprise.

Number: N242

Name and Address: Shaw Studio, TVB House, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場無線電視大樓

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

電視廣播城在 1988 至 2003 年間設於邵氏片場內，這段時期亦是電視廣播城業務最豐碩的時期。無線電視大樓建於 1988 年，原址以前為南國實驗劇團，為新進藝人提供表演藝術訓練，為電影業培育了大量新血。

Number: N242

Name and Address: Shaw Studio, TVB House, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場無線電視大樓

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

TVB City was housed in Shaw Movie Town from 1988 to 2003, when it enjoyed one of the most fruitful periods of its history. It was built in 1988 on the old site of Shaw's Southern Drama Group that had provided performing arts training to budding stars and turned out an endless supply of new blood into the film industry.

Number: N243

Name and Address: Shaw Studio, TVB Prop, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場無線電視道具房

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

無線電視道具房建於 1995 年，原址是邵氏片場一號宿舍。這道具房是一個四層高倉庫式的建築物，窗口細小，正立面呈弧形，以遷就其旁邊通往邵氏別墅的弧形連接路。

Number: N243

Name and Address: Shaw Studio, TVB Prop, Clear Water Bay Road, Sai Kung, N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場無線電視道具房

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The TVB Prop was built in 1995 on the old site of Shaw Studio's Dormitory No. 1. It is a 4-storey warehouse-type structure with small windows and a curved front elevation wall designed to closely follow the adjoining curved elevated access road which leads up to Shaw Villa.

Number: N244

Name and Address: Shaw Studio, Shaw House, Clear Water Bay Road, Sai Kung,  
N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場邵氏大樓

District: Sai Kung

位於清水灣道的邵氏片場，由傳媒業泰斗邵逸夫爵士（1907-2014）於二十世紀五十至六十年代分階段興建，七十至九十年代加以擴展。整個片場可分為商業區、製作區和居住區三個部分。

閃亮、現代化的邵氏大樓建於 1996 年，座落於舊菲林貯存倉和停車場所在地。這座現代化寫字樓取代了行政大樓成為行政中心，不過邵逸夫爵士在退休前，仍在行政大樓二樓的辦公室辦公。

Number: N244

Name and Address: Shaw Studio, Shaw House, Clear Water Bay Road, Sai Kung,  
N.T.

名稱及地址：新界西貢清水灣道邵氏片場邵氏大樓

District: Sai Kung

Located at Clear Water Bay Road, Shaw Studio was built up by the media mogul Sir Run Run Shaw (1907-2014) in phases in 1950s and 1960s, enlarged with extensions from 1970s to 1990s. The whole Studio can be divided into three zones: Commercial, Industrial, and Accommodation.

The shiny modern new Shaw House (邵氏大樓) was built in 1996 to replace the previous film store and car park. This modern office block superseded the old Shaw House as their administration centre, although Sir Run Run still retained his own 2/F office in the original block, until his retirement.